

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/11950
29 enero 1975
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Benin, Guyana, Pakistán, Panamá, República Árabe Libia, República Unida de
Tanzanía, Rumania y Suecia: proyecto de resolución

El Consejo de Seguridad,

Habiendo examinado la declaración del Sr. Moses M. Garoob, Secretario
Administrativo de la South West Africa People's Organization (SWAPO),

Habiendo oído la declaración del Presidente del Consejo de las Naciones Unidas
para Namibia,

Recordando la resolución 2145 (XXI) de la Asamblea General, de 27 de octubre
de 1966, en virtud de la cual se puso fin al mandato de Sudáfrica sobre el Territorio
de Namibia, y la resolución 2248 (S-V), de 19 de mayo de 1967, por la que se esta-
bleció el Consejo de las Naciones Unidas para Namibia, así como las demás resolu-
ciones posteriores sobre Namibia, en particular las resoluciones 3295 (XXIX), de
13 de diciembre de 1974, y 3339 (XXX), de 26 de noviembre de 1975,

Recordando las resoluciones del Consejo de Seguridad 245 (1968), de 25 de enero,
y 246 (1968), de 14 de marzo de 1968, 264 (1969), de 20 de marzo, y 269 (1969),
de 12 de agosto de 1969, 276 (1970), de 30 de enero, 282 (1970), de 23 de julio, y
283 (1970) y 284 (1970), de 29 de julio de 1970, 300 (1971), de 12 de octubre, y
301 (1971), de 20 de octubre de 1971, 310 (1972), de 4 de febrero de 1972, y
366 (1974), de 17 de diciembre de 1974,

Recordando la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia de

Deploando vivamente la militarización de Namibia por el régimen ilegal de ocupación de Sudáfrica,

1. Condena la continuación de la ocupación ilegal del Territorio de Namibia por Sudáfrica;
2. Condena la aplicación ilegal y arbitraria por Sudáfrica de leyes y prácticas racialmente discriminatorias y represivas en Namibia;
3. Condena la intensificación del poderío militar de Sudáfrica en Namibia y cualquier utilización del Territorio como base para ataques a países vecinos;
4. Exige que Sudáfrica ponga fin inmediatamente a su política de bantustanes y de los llamados territorios patrios encaminada a violar la unidad nacional y la integridad territorial de Namibia;
5. Condena además el incumplimiento por parte de Sudáfrica de las disposiciones de la resolución 366 (1974) del Consejo de Seguridad, de 17 de diciembre de 1974;
6. Condena asimismo todos los intentos de Sudáfrica destinados a eludir la inequívoca exigencia de las Naciones Unidas de que se celebren elecciones libres en Namibia bajo la supervisión y el control de las Naciones Unidas;
7. Declara que, para que el pueblo de Namibia pueda decidir libremente su propio futuro, es imperativo que se celebren elecciones libres bajo la supervisión y el control de las Naciones Unidas en toda Namibia, considerada como una sola entidad política;
8. Declara además que, al determinar la fecha, el calendario y las modalidades de las elecciones de conformidad con el párrafo 7 supra, se deberá prever un plazo suficiente, cuya extensión fijará el Consejo de Seguridad, para que las Naciones Unidas puedan establecer dentro de Namibia los mecanismos necesarios para supervisar y controlar las elecciones, así como para permitir al pueblo de Namibia organizarse políticamente para esas elecciones;

11. Exige una vez más que Sudáfrica, hasta tanto se concrete el traspaso de poderes previsto en el párrafo que antecede:

a) Cumpla plenamente en el espíritu y en la práctica las disposiciones de la Declaración Universal de Derechos Humanos;

b) Ponga en libertad a todos los presos políticos namibianos, incluidos todos los que están detenidos o encarcelados en relación con infracciones a las denominadas leyes de seguridad interna, ya sea que dichos namibianos hayan sido acusados o juzgados o bien estén encarcelados sin acusación, tanto en Namibia como en Sudáfrica;

c) Derogue la aplicación en Namibia de todas las leyes y prácticas racialmente discriminatorias y políticamente represivas, particularmente los bantustanes y los territorios patrios;

d) Conceda incondicionalmente a todos los namibianos que estén en la actualidad en el exilio por razones políticas plenas facilidades para regresar a su país sin riesgo de ser arrestados, detenidos, intimidados o encarcelados;

12. Decide seguir ocupándose del asunto y reunirse el 31 de agosto de 1976, o antes de esa fecha, para determinar si Sudáfrica ha cumplido las disposiciones de la presente resolución y, en caso de que no lo haya hecho, para estudiar las medidas apropiadas que haya que tomar con arreglo a la Carta.

